טעאַטער - מוזיק - מאָוויס און „טאַקיס"

אין א קאַפע אין האַליוואוד

(שטריכען אַרויסגענומען פון א בריעף)

בערנאַרד עלוויינג
סטאַר פון דער סטענדערד טעאַטער קאַמפּ.

... און איצט וועל איך דיר ווייטער באַווייזען, אז איך מיין צו האַלטען וואָרט, וואָס אַנבאַלאַנגט שילדערען דעם קאַפע־לעבען דאָ אין האַליוואוד וואו עס קומען זיך צוזאַמען די פּני פון דער מאָוויז וועלט און זייערע אַרומהענגער.

אין דעם בריעף וועל איך דיר שילדערען אַן אוועגט אין „קאַפעהענרי".

די דאָזיגע קאַפע האָבען געגרינדעט צוויי אידען פון דער אַלטער היים — הענרי בערגמאַן און דזשאָ בערלינער — איינער פון דייטשלאַנד און דער צווייטער פון פּוילען. אָט די צוויי אידען האָבען געבראַכט אַהער אַ מזוזה פון בערלין און אַ טלית קטן פון לובלין. מיט אַ שטאַרקען ווילען צו „מאַכען" געלט אין דער מדינה פון די ראַטעפעלערס... און אָרטייליענדיג פון די איצטיגע ביזנעס אין זייער קאַפע אין דאָס־זיי היבש אַן אַיבער אין די קאַפע אין די לעצטע זיבען־אַכט יאָהר געוואָרען דער צענטער פון האַליוואוד.

אין דער „קאַפע הענרי" טומעלט זיך יעדען אוועגט אַביסעל מעהר ווי אין „טשיילדס", און אפילו מעהר ווי אין דעם נייזיאַרקער „קאַפע ראַיאַל" — עס איז דאָך פאַרט האַליוואוד...

נאָ, אָט האָסטו אַ פּאָר סצענעס פון דער קאַפע:

* * *

אַלע טישלאַך זענען באַזעצט און אַ גרויסער עולם שטעהט און וואַרט ביז וואָס עס וועט זיך אָפּליידיגען אַ טישעל. אַלערליי סאָרטען מענשען געפינען זיך צווישען אָט דעם עולם.

אָט איז ליו עיקס, וועלכער האָט זיך געמאַכט אַזאַ גרויסען נאָמען מיט זיין שפּיעלען אין „אַל קוויעטע אַן דהי" וועס־טערן פראָנט", לעבען איהם אַ דירעק־טאָר פון דער יוניווערסעל סטודיאָ מיט זיין ווייב אַרומגערינגעלט פון אַ „באַנטש פון האַי סאָסייטי", אַ פּאָר טעכניקער פון דער גאָלדווין־מייער סטודיאָ, עטליכע עלעקטריסיטי מען פון דער פאַקס סטודיאָ, אַ צאָל יונגעלייטלאַך און עטליכע זעלטען שעהנע מיידלאַך, באַנאַנטס, שווער צו זעהן אויעלכע שעהנהייטען ביי אונז. אַלע שטעהען זיי און וואַרטען אויף אַ ליידיג טישעל. צענדליגער מענשען קומען אַריין, נאָר מעהרער נעהען אַרויס.

* * *

דזשאָ בערלינער, איינער פון די פאַרטנערס פון „קאַפע הענרי", איז אַ „לינגוויסט", יעדען אוועגט שמועסט ער מיט דעם אינטערנאַציאָנאַלען עולם און האַלט אין איין זוכען נייע ווערטער אין פאַרשידענע שפּראַכען.

קומט אַריין אַ פּוילישע אַקטריסע פון די מאָוויס, שרייט ער אויס איין קול: „פּראַשי פּאַני". אין אַ מינוט אַרום הערט איהר פון איהם „קאַק פּאַר זשוויאַטעע! — ספּאַסיבאַ". באַלד הערט איהר פון איהם: „שלום עליכם, טשאַר־לי". ער באַגריסט זיינע נעסט אין עט־ליכע און צוואַנציג אַנדערע שפּראַכען, נעמען עס וועט זיך אָפּליידיגען אַ טישעל. אַלערליי סאָרטען מענשען געפינען זיך צווישען אָט דעם עולם.

אָט איז ליו עיקס, וועלכער האָט זיך געמאַכט אַזאַ גרויסען נאָמען מיט זיין זיך צוזאַמען די פּני פון דער מאָוויז וועלט און זייערע אַרומהענגער.

אין דעם בריעף וועל איך דיר שילדערען אַן אוועגט אין „קאַפעהענרי".

די דאָזיגע קאַפע האָבען געגרינדעט צוויי אידען פון דער אַלטער היים — הענרי בערגמאַן און דזשאָ בערלינער — איינער פון דייטשלאַנד און דער צווייטער פון פּוילען. אָט די צוויי אידען האָבען געבראַכט אַהער אַ מזוזה פון בערלין און אַ טלית קטן פון לובלין. מיט אַ שטאַרקען ווילען צו „מאַכען" געלט אין דער מדינה פון די ראַטעפעלערס... און אָרטייליענדיג פון די איצטיגע ביזנעס אין זייער קאַפע אין דאָס־זיי היבש אַן אַיבער אין די קאַפע אין די לעצטע זיבען־אַכט יאָהר געוואָרען דער צענטער פון האַליוואוד.

אין דער „קאַפע הענרי" טומעלט זיך יעדען אוועגט אַביסעל מעהר ווי אין „טשיילדס", און אפילו מעהר ווי אין דעם נייזיאַרקער „קאַפע ראַיאַל" — עס איז דאָך פאַרט האַליוואוד...

נאָ, אָט האָסטו אַ פּאָר סצענעס פון דער קאַפע:

* * *

אַלע טישלאַך זענען באַזעצט און אַ גרויסער עולם שטעהט און וואַרט ביז וואָס